

Consulte o manual do medidor para obter mais informações.

Cuidado

⚠ Risco de lesão corporal.

Componentes de vidro podem se quebrar. Manuseie com cuidado para evitar cortes.

⚠ Risco de exposição química. Consulte as planilhas de dados de segurança de material (MSDS) atuais para verificar os protocolos de segurança.

Introdução

Esta célula de platina com sensor de temperatura é usada para medições de condutividade em amostras de água em geral.

Informações técnicas

Faixa	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Constante	0,7 cm ⁻¹
Eletrodo	Platina (3x)
Temperatura	Pt 1000
Profundidade mínima	25 mm (0,98 pol.)
Temp. de operação	−30 a 80°C (-22 a 176°F)
Limits (Limites)	Condutividade acima de 200 mS/cm; amostras que contém HF

Preparação

Antes da primeira utilização ou após o armazenamento a longo prazo: coloque o eletrodo em etanol por 15 s e, em seguida, enxágue com água destilada.

1 Conectar a sonda

2 Calibração

⚠ As bolhas de ar na ponta da sonda quando submersa podem causar baixa estabilização ou erros na medição.

3 Medição

Manutenção e armazenamento

Para limpar a contaminação inorgânica, mergulhe a célula em solução de HCl diluída. Lavar com água deionizada.

Para limpar a contaminação orgânica, mergulhe a célula em solução. Coloque em etanol por 15 s e, em seguida, enxágue com água deionizada.

Contaminação	Agente de limpeza
Graxa, óleos, gorduras	Solução de limpeza de eletrodo
Cálcio	Solução de N HCl a 0,1

Armazenamento: use armazenagem em local seco para a célula.

Solução de problemas

Verifique se as amostras são adequadas para a aplicação.

Garantia

1 ano somente para defeitos de fabricação. Não abrange danos causados por uso impróprio.

请参考仪表手册了解详细信息。

小心

⚠ 存在人身伤害危险。玻璃组件可能打破。小心处理，避免划伤。

⚠ 存在化学品暴露风险。有关安全协议，请参考当前材料安全数据表 (MSDS)。

介绍

此铂金电极配有温度传感器，可在常规水样品中进行传导性测量。

技术信息

范围	0.2 µS/CM 至 200 mS/cm
电极常数	0.7 厘米 ⁻¹
电极	铂金 (3x)
温度	Pt 1000
最小深度	25 毫米（0.98 英寸）
工作温度	−30 至 80 °C (−22 至 176 °F)
限值	传导性超过 200 mS/cm；含有 HF 的样品

准备工作

长久存放后首次使用：将电极在乙醇里放置 15 秒，然后用乙醇清洗。

1 连接探头

2 校准

⚠ 浸入溶液时，探头尖端下方的气泡可能延缓稳定速度或导致测量错误。

3 测量

维护和存放

为清洁有机污染，将电极浸泡在稀盐酸溶液里。用去离子水清洗。

为清洁有机污染，将电极浸泡在溶液里。在乙醇里放置 15 秒，然后用去离子水清洗。

污染	清洁剂
油脂、油、脂肪	电极清洁剂
水垢	0.1 N HCl 溶液

存放：对电极进行干式存放。

故障排除

请确保样品与应用场合相符。

保修

仅针对制造故障提供 1 年保修。使用中造成的损坏不在保修之列。

詳細は、測定器の取扱説明書を参照してください。

注意

⚠ 人体損傷の危険。ガラス製の部品は割れることがあります。切り傷を防ぐため、注意して取り扱ってください。

⚠ 化学物質による人体被害の危険。安全規約については、最新の化学物質安全性データ・シート (MSDS) を参照してください。

はじめに

この温度センサー付きのプラチナ・セルは、一般的な水溶液試料の導電率測定に使用します。

技術情報

範囲	0.2 µS/CM ~ 200 mS/cm
セル定数	0.7 cm ⁻¹
電極	プラチナ (3x)
温度補償	PT 1000
最小深度	25 mm (0.98 インチ)
動作温度	−30 ~ 80
測定に適さない試料	伝導率：200 mS/cm 超。HF を含む試料

準備

初めて使用する場合、または長期間保管後に使用する場合は：電極をエタノールに 15 秒間浸して、蒸留水ですすぎます。

1 プローブの接続

2 校正

⚠ プローブを浸した際に先端に生じる気泡によって、測定が安定するまでに時間がかかったり、測定エラーが発生する場合があります。

3 測定

メンテナンスおよび保管

無機質の汚れを洗浄するには、セルを希塩酸溶液に浸します。純水ですすぎます。有機質の汚れを洗浄するには、セルを溶液に浸します。エタノールに 15 秒間浸して、蒸留水ですすぎます。

汚染物	洗浄剤
グリース、オイル、脂質	電極洗浄液
石灰質	0.1 N 塩酸溶液

保管：セルは乾燥した場所で保管します。

トラブルシューティング

試料が用途に適したものであることを確認してください。

保証

製造上の不備についてのみ、1 年間の保証が付帯されます。使用による損傷については保証されません。

⚠	
⚠	
	(MSDS)
가	

	0.2µS/CM-200mS/cm
	0.7cm ⁻¹
	(3x)
	Pt 1000
	25mm(0.98)
	−30-80°C (−22-176°F)
	200 mS/cm , HF 가

	15		
1			
2			
⚠	가	가	
3			
	가		HCl

가	15
	0.1 N HCl

	1

สามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ในคู่มือตัวเครื่อง

ข้อควรระวัง

⚠ อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ ส่วนประกอบที่เป็นแก้วอาจแตกได้ ใช้งานด้วยความระมัดระวังเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ

⚠ อันตรายจากการสัมผัสกับสารเคมี ดูรายละเอียดในเอกสารข้อมูลด้านความปลอดภัยสำหรับวัสดุ (MSDS) ฉบับปัจจุบันสำหรับวิธีการที่ปลอดภัย

ข้อมูลเบื้องต้น

เซลล์แพลทินัมพร้อมเซนเซอร์วัดอุณหภูมิ

มีไว้สำหรับการตรวจวัดความนำไฟฟ้าในตัวอย่างน้ำทั่วๆ

ไป

ข้อมูลทางเทคนิค

ช่วงการทำงาน	0.2 µS/CM ถึง 200 mS/cm
ค่าคงที่	0.7 cm ⁻¹
อิเล็กโทรด	แพลทินัม (3x)
อุณหภูมิ	Pt 1000
ความลึกขั้นต่ำ	25 มม. (0.98 นิ้ว)
อุณหภูมิการทำงาน	−30 ถึง 80 °C (−22 ถึง 176 °F)
ขีดจำกัด	ความนำไฟฟ้าที่สูงกว่า 200 mS/cm; ตัวอย่างที่มี HF เป็นส่วนประกอบ

การเตรียมการ

ก่อนการใช้งานครั้งแรก

หรือหลังจากที่จัดเก็บมาเป็นเวลานาน:

นำอิเล็กโทรดไปแช่ไว้ในเอทานอลเป็นเวลา 15 วินาที จากนั้นล้างออกด้วยน้ำกลั่น

1 การเชื่อมต่อโพรบ

2 การปรับเทียบ

⚠ ฟองอากาศใต้น้ำลายโพรบเมื่อจุ่มสารละลายแล้วจะทำให้การเกิดเสถียรภาพของหรือเกิดข้อผิดพลาดในการวัด

3 การตรวจวัด

การบำรุงรักษาและการจัดเก็บ

ในการทำความสะอาดการปนเปื้อนของสารอินทรีย์ ให้จุ่มเซลล์ลงในโซลูชัน HCl แบบเจือจาง และล้างด้วยน้ำกลั่น

ในการทำความสะอาดการปนเปื้อนของสารอินทรีย์ ให้จุ่มเซลล์ลงในโซลูชัน ทิงไวโนเอทานอลเป็นเวลา 15 วินาที แล้วล้างออกด้วยน้ำกลั่น

การปนเปื้อน	สารทำความสะอาด
ไข, น้ำมัน, ไขมัน	สารละลายทำความสะอาดอิเล็กโทรด
ตะกอน	สารละลาย 0.1 N HCl

การจัดเก็บ: จัดเก็บเซลล์ไว้ในที่แห้ง

การแก้ไขปัญหา

ตัวอย่างต้องเหมาะสำหรับการใช้งาน

การรับประกัน

ภายในระยะเวลา 1 ปี

สำหรับข้อผิดพลาดจากการผลิตเท่านั้น

ไม่ครอบคลุมความเสียหายจากการใช้งาน



50 70 Probe

User Manual

Manuel d'utilisation

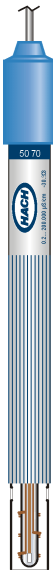
Manual del usuario

Manual do usuário

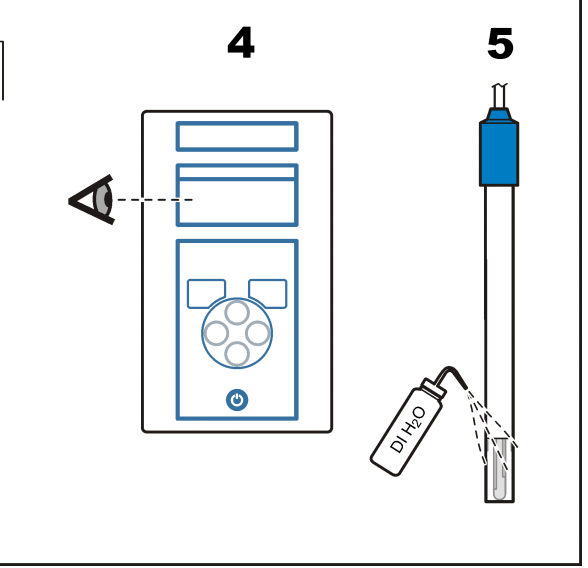
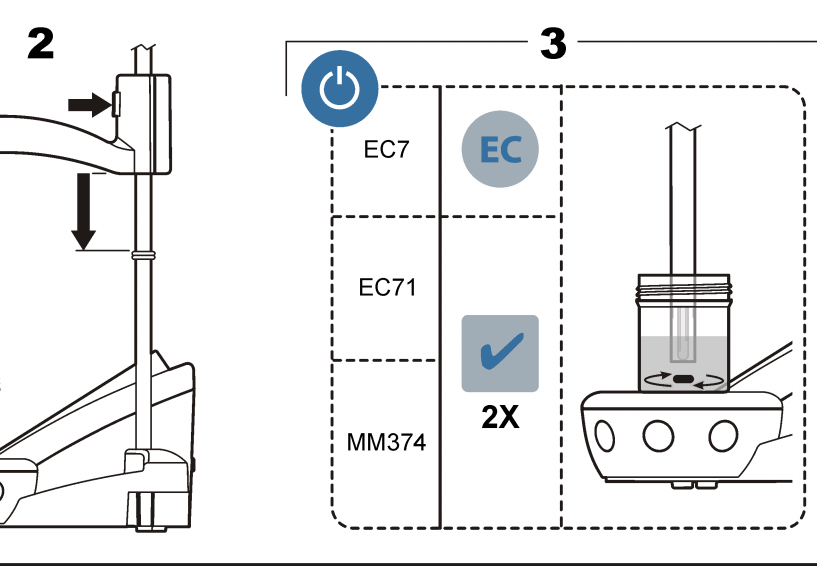
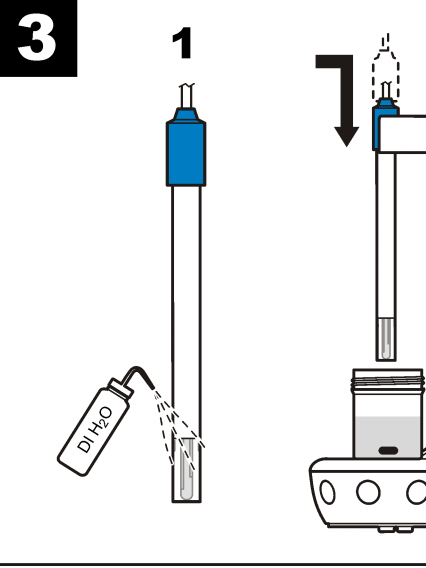
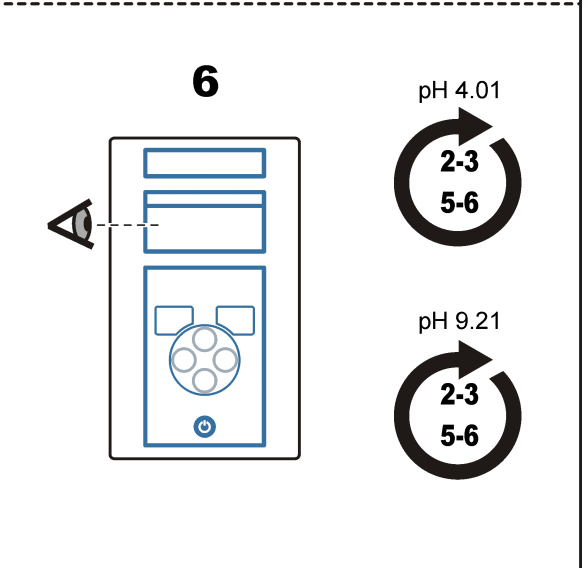
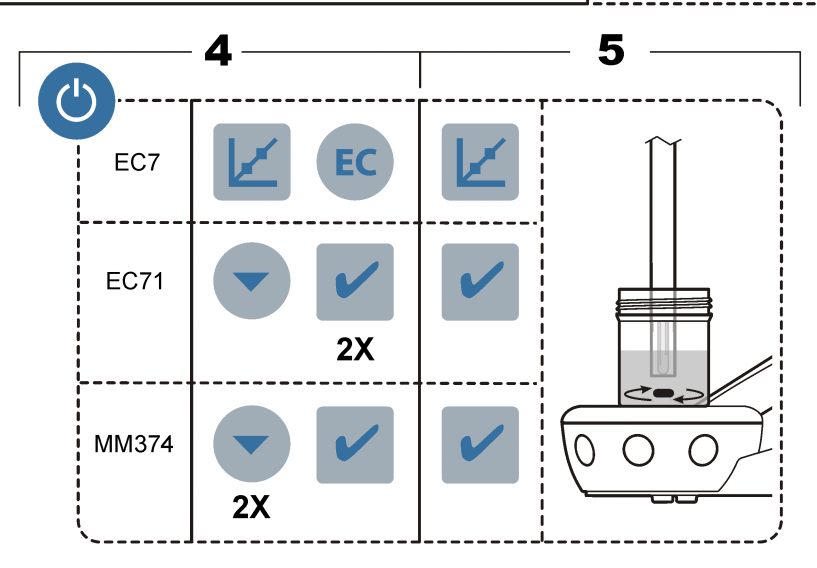
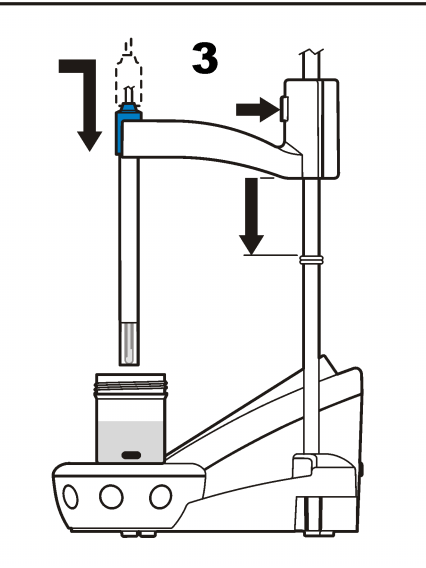
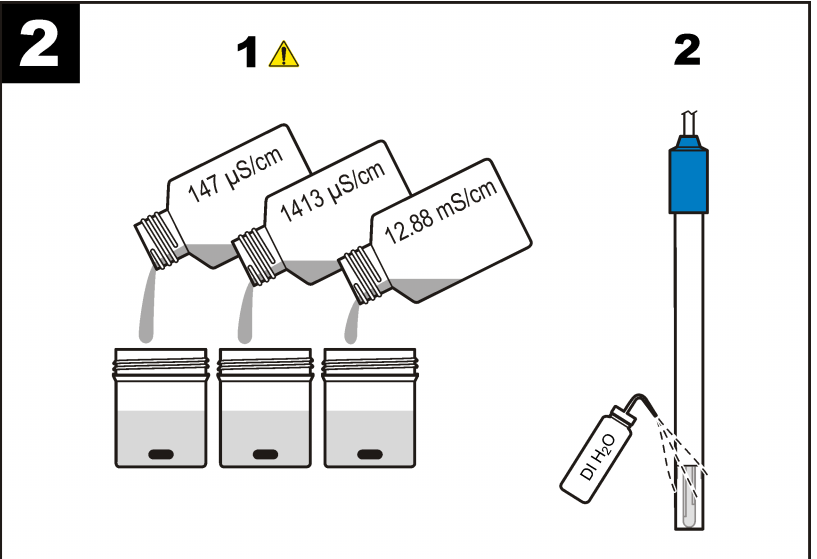
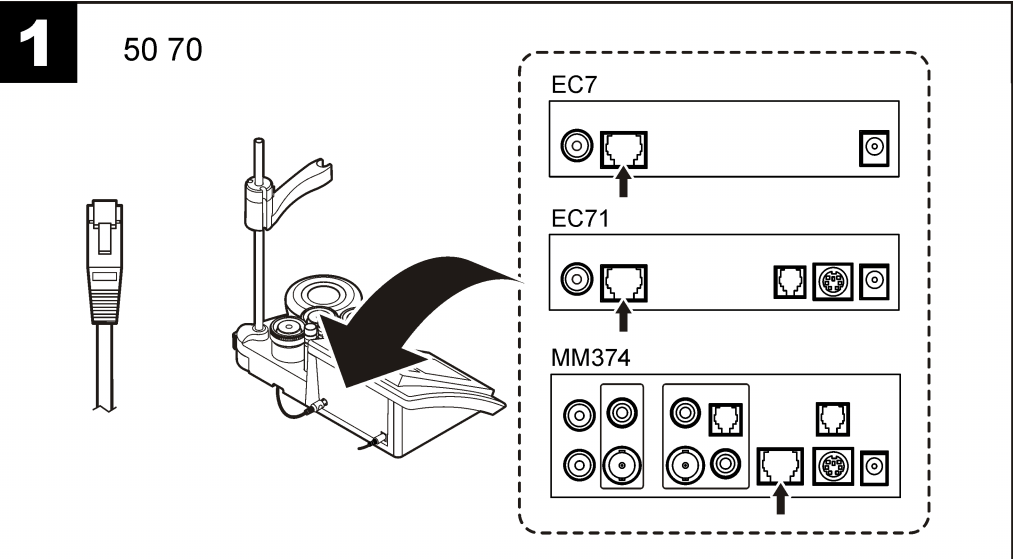
用户手册

ユーザー マニュアル

คู่มือผู้ใช้



www.hach.com



50 70 **EN**

Refer to the meter manual for more information.

Caution
 ⚠ *Personal injury hazard. Glass components can break. Handle with care to prevent cuts.*
 ⚠ *Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.*

Introduction
 This platinum cell with temperature sensor is used for conductivity measurements in general water samples.

Technical information

Range	0.2 µS/CM to 200 mS/cm
Constant	0.7 cm ⁻¹
Electrode	Platinum (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 in.)
Operating temp	-30 to 80 °C (-22 to 176 °F)
Limits	Conductivity over 200 mS/cm; samples that contain HF

Preparation
 Before first use or after long-term storage: put the electrode in ethanol for 15 s, then rinse with distilled water.

- 1 Connect the probe**
- 2 Calibration**
 ⚠ *Air bubbles under the probe tip when submerged can cause slow stabilization or error in measurement.*
- 3 Measurement**

Maintenance and storage
 To clean inorganic contamination, soak the cell in a dilute HCl solution. Rinse with deionized water.
 To clean organic contamination, soak the cell in solution. Put in ethanol for 15 s, then rinse with deionized water.

Contamination	Cleaning agent
Grease, oils, fats	Electrode cleaning solution
Limescale	0.1 N HCl solution

Storage: use dry storage for the cell.

Troubleshooting
 Be sure that the samples are suitable for the application.

Warranty
 1 year for manufacturing faults only. Damage from use is not covered.

50 70 **FR**

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'outil de mesure.

Attention
 ⚠ *Risque de blessure corporelle. Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.*
 ⚠ *Risque d'exposition chimique. Pour connaître les procédures de sécurité, reportez-vous aux fiches de données sur la sécurité des matériaux (MSDS).*

Introduction
 Cette cellule de platine équipée d'un capteur de température est utilisée pour mesurer la conductivité dans les échantillons d'eau courante.

Informations techniques

Plage de mesures	0,2 µS/cm à 200 mS/cm
Constante	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platine (3x)
Température	Pt1000
Profondeur minimum	25 mm (0,98 po)
Temp. de fonctionnement	-30 à 80 °C (-22 à 176 °F)
Limites	Conductivité supérieure à 200 mS/cm ; échantillons contenant du HF

Préparation
 Avant la première utilisation ou après un stockage de longue durée : plongez l'électrode dans de l'éthanol pendant 15 s, puis rincez-la avec de l'eau distillée.

- 1 Branchez la sonde**
- 2 Etalonnage**
 ⚠ *Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air en dessous de sa pointe peut entraîner une lenteur de la stabilisation ou une erreur de mesure.*
- 3 Mesures**

Maintenance et stockage
 Pour nettoyer toute contamination inorganique, trempez la cellule dans une solution de HCl diluée. Rincez à l'eau déminéralisée.
 Pour nettoyer toute contamination organique, trempez la cellule dans une solution. Plongez-la dans de l'éthanol pendant 15 s, puis rincez avec de l'eau déminéralisée.

Contamination	Agent nettoyant
Graisse, huile, corps gras	Solution de nettoyage d'électrode
Entartrage	Solution de HCl 0.1 N

Stockage : utilisez la technique de stockage à sec pour la cellule.

Dépannage
 Vérifiez que les échantillons sont adaptés à l'application.

Garantie
 Garantie d'un an, uniquement pour les défauts de fabrication. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

50 70 **ES**

Consulte el manual del usuario del medidor para obtener más información.

Precaución
 ⚠ *Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilícelos con cuidado para evitar cortes.*
 ⚠ *Peligro por exposición a productos químicos. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) actuales.*

Introducción
 Esta celda de platino con sensor térmico se utiliza para realizar mediciones de conductividad con muestras generales de agua.

Información técnica

Rango	0,2 µS/CM a 200 mS/cm
Constante	0,7 cm ⁻¹
Electrodo	Platino (3x)
Temperatura	Pt 1000
Profundidad mínima	25 mm (0,98 pulg.)
Temperatura de funcionamiento	-30 a 80 °C (-22 a 176 °F)
Limites (Limites)	Conductividad sobre 200 mS/cm; muestras que contienen HF

Preparación
 Antes de utilizarlo por primera vez o después de haber estado almacenado durante un período de tiempo largo, ponga el electrodo en etanol durante 15 s y, a continuación, enjuáguelo con agua destilada.

- 1 Conecte la sonda**
- 2 Calibración**
 ⚠ *Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerge, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición.*
- 3 Medición**

Mantenimiento y almacenamiento
 Para limpiar la contaminación inorgánica, sumerja la celda en una solución diluida de HCl. Enjuáguela con agua desionizada.
 Para limpiar la contaminación orgánica, sumerja la celda en una solución. Póngala en etanol durante 15 s y, a continuación, enjuáguela con agua desionizada.

Contaminación	Agente limpiador
Aceites y grasas	Solución de limpieza para electrodos
Depósito calcáreo	Solución de HCl 0,1 N

Almacenamiento: almacene la celda en un lugar seco.

Solución de problemas
 Asegúrese de que las muestras son aptas para la aplicación.

Garantía
 Sólo 1 año por los defectos de fabricación. No cubre los daños derivados del uso del producto.